

Mwana waHumpty Dumpty



Nyaya yakatorwa kubva muHumpty
Dumpty yaW.W. Denslow



Million word gap project

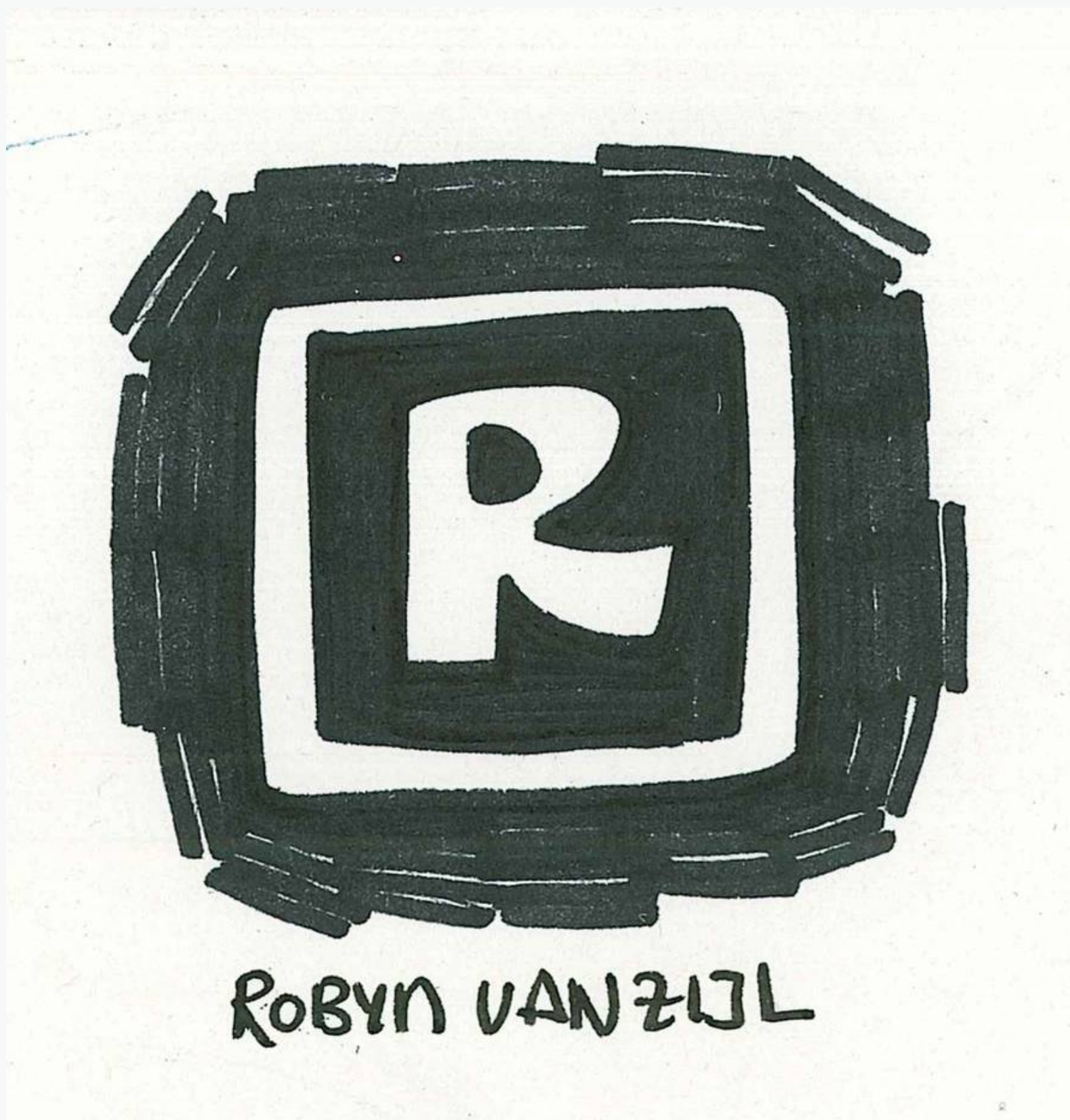
Children whose parents read to them have heard 30 million more words before they start school. Help your children prepare for school.

The Hope-Hear Million word gap project by
Hope-Hear NPC, 2024 / 064699 / 08
is licensed under a Creative Commons Attribution -
Non-Commercial 3.0 Unported License

www.hope-hear.org
#HOPE-learn

Illustrated by

Robyn van Zijl



Translated by

Elsa Tariro Wadi

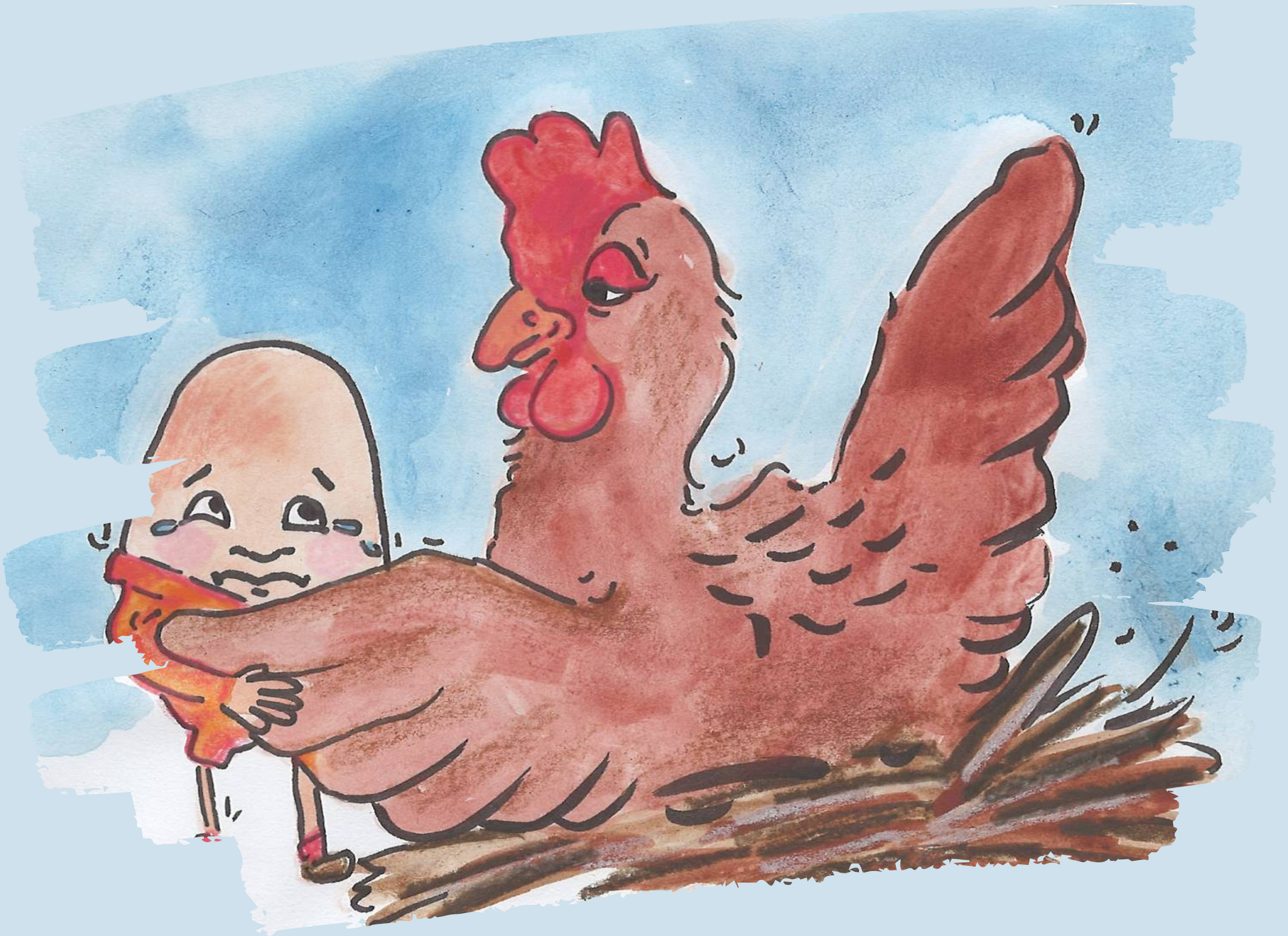
Humpty- Dumpty Mudiki aive zai
rendenderedzwa rakatsetseka raive ne
nyemwerero ine mufaro pamwe nemwoyo
wakanaka. Airatidza kusava nebasa
nezvakawanda hake.



Humpty-Dumpty pose paaienda kunovata
aiwanzofunganya kuti achadodha obva
apwanyika kagoko kake kakatetepa. Aishuwira
kuti dai aive akasimba kubva mukati-mukati
kubuda kunze nekuti pose paaimhanya ainzwa
hana yake kurova zvisingaite.

Akaronga kushanyira Sheshe Nhema nekuti
pamusoro pekuchenjera aiziva zvaaiifanira kuita
nedambudziko rake.

“Baba vako,” akadaro Sheshe Nhema, “vaive zai benzi raive nenharo airamba kupihwa yambiro nani zvake. Kunotori nenziyo maringe navo yekuti:”



“Humpty- Dumpty akagara pachidziro
Humpty Dumpty akawa zvikuru.
Madzibaba nemadzimai akachenjera ose
akatadza kumubatanidza zvakare
sezvaaiva.”

“Saka unoona kuti baba vako vakawa nekuda kwekuti vaive nemusikanzwa vasingatereri chero ani zvake.”

Vakapedzisira vamwararidzika pasi zvaisiririsa chose.”



“Saka iwe zvaunofanira kuita,” akadaro Sheshe achipukuta misodzi pachiso chake chakapfava, “unofanira kuenda kumba kwaMai Murimi muvakidzani wangu, wovakumbira kuti vakukwatise mupoto ine mvura yakapisa. Ganda rako rakati womei saka zvichange zvisinganyanye kurwadza. Paunodzoka uchaona kuti unenge wava nehushingi, wasimba zvikuru uye uchakwanisa kukunguruka madiro kusvika moyo wamira nekuti unenge wanyatsooma wakutsvedzerera uyezve unenge usisapwanyike.

Naizvozvo, Humpty akakunguruka akananga kumuvakidzani uye ndokuita sezvaakange audzwa. Mai Murimi vakamubatsira nemufaro.

Vakamuisa mumvura akapfeka mucheka une mavara-mavara kuitira kuti paaizobuda ange akanakisa sezai repa pasika.



Mvura yakapisa yairwadza pakutanga asi mushure mechinguva Humpty akange atojaira. Akafadzwa nehushingi wake hwanga hwakuita uchiwedzera nenguva.

Apedza kukwatiswa, Mai Murimi vakasunungura mucheka uye Humpty ndokusvetuka achibuda. Mucheka uye wainge wamuisa mavara matsuku anobwinya makuru muviri wose kubva kumusoro kusvika kutsoka. Ainge akuita kunge mutambi mukuru zvino!



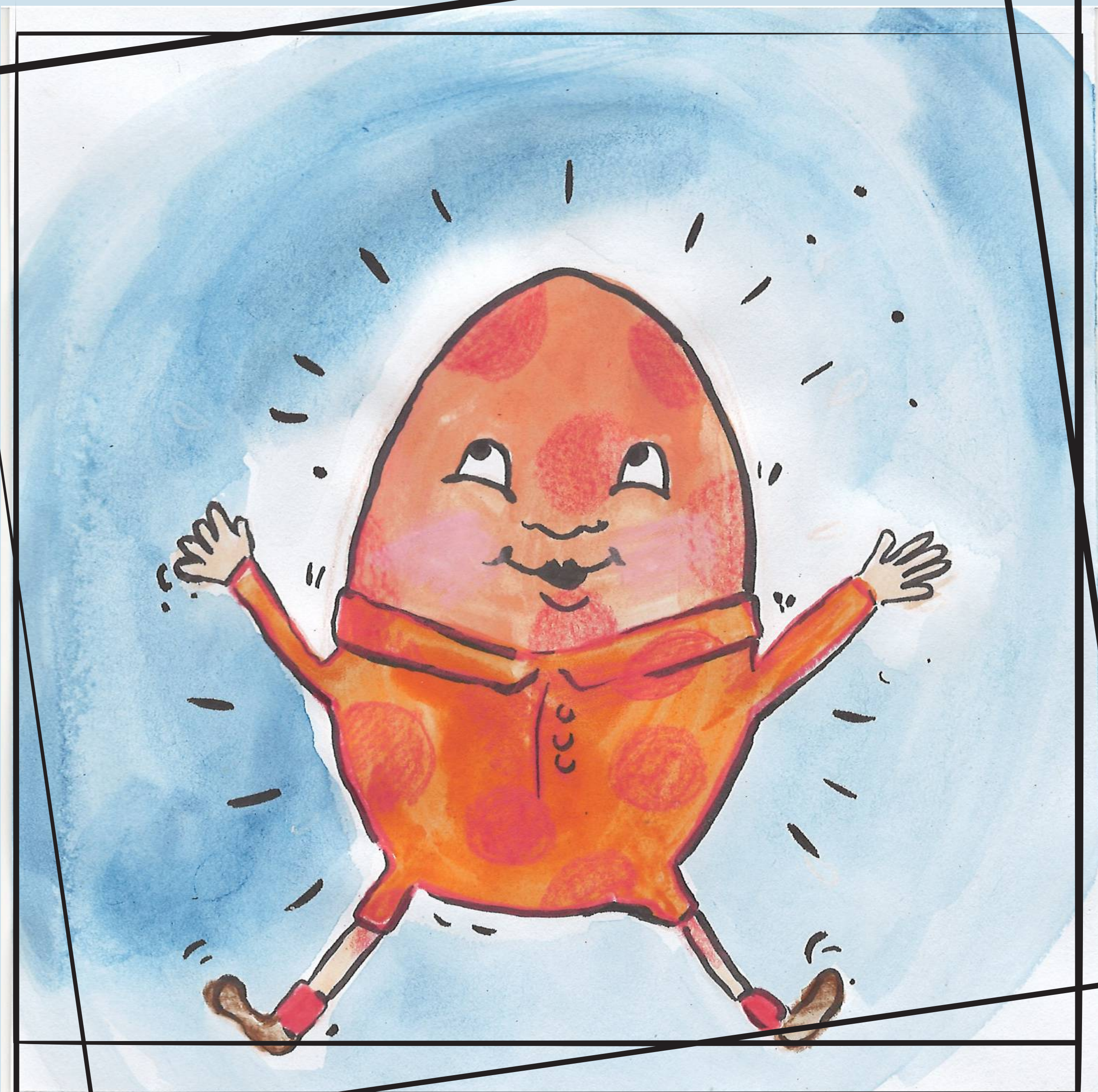
Mai murimi vakaseka zvavo vachiona achisvetuka svetuka kubva kuchitofu kusvika kufiriji nemufaro. Apedza kutenda nemoyo wese, akasvetuka achibuda nepafafitera nekurembera pamutariko wehembe sezvo aive akunakidzwa nemushana wehupenyu hutsva.

Humpty akashanya kwakasiyana siyana
achisiya wese wainge asangana naye
achifara.

Aiunza mufaro nemanyukunyuku kune vose
vakuru nevadiki kuburikidza neunyanzvi
hwake pakutamba.



Vanhu pavaimuona achitamba
vaitombokanganwa nhamo dzavo kwenguva
iyoyo.



Humpty aisarega kurumbidza Sheshe
Nhema naMai Murimi kwose kwaaienda
nekuda kwekuti vakamutangisa hupenyu
hutsva kubva mukusuwa pamwe nemwoyo
wakanaka waifadza nekunyaradza
vakawanda.